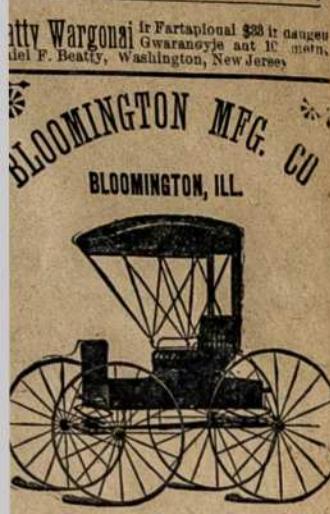


"L. dr. yrk. hot Voluscas" B. 1018.



LAIKRASZTIS SAULE.

RA TAJ WIENATYNIS ŁAJKRASZTYS, TYKRAJ LIETUWYSKAS ANT SWIETO. ISZEJNA AMERYE Suw.Wal. Kasztuoje ant metu \$ 2,00.

JAGO KAS RASZO gromita in Redite taleginti toku uzo adresa:

D. T. BOCKAUSKAS,
439 W. Pine Str., Mahanoy City, Pa.

Our No. 28 End Spring, with Drop-Axle both front and rear, is the best looking and most serviceable buggy made for the money. Ask your dealer to show the BLOOMINGTON MFG. CO.'S line of Buggies, Wagons and Carts, and buy no other.

SEND FOR CATALOGUE

Gerause uzejga pas

TOBIAS - GEARHARTS

ant kampo Main St. Centre skele:
Mahanoy City, Pa. 6-8-0-2

Tai posci galima gaut wysokiu walgu kofna suka.

ABT. Kampo. ir B W. Centre No. 43

Harry Stride

Gerause ahus parsyduoda o kad g
rai znotumeta tald wadyney

...LAPE.....

Puikeuse ir Gereuse
MESYNYCIE (BUZZERNE)

Wysi wirai pas ji ejkite,

O su kitais pasylankite

F. R. KAZLAUCKO

Mt. Carmel in Hazleton.

Scientific American Agency for

PATENTS

CAVEATS,
TRADE MARKS,
DESIGN PATENTS,
COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to

SCIENTIFIC AMERICAN COMPANY, NEW YORK.

Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge to the public.

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Write for sample copy.

361 Broadway, New York City.

JAGO EJSY-
TE PYRKTY
DRAPUZIU

Niekur ne ejkite kaip tik p

C. WHITAKER

No. 132 ir 138 West Centre ulica

Tiles Hirsukum kito puse ulicenos.

apr-14-2

DR. SELLERS COUGH SYRUP

ALWAYS CURES COLDS

COUGHS GROUP AND

ALL LUNG TROUBLE'S

GIVES PRONT RELIEF

ALL DRUGGISTS SELL IT

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

central cycle mfg. co.

INDIANAPOLIS, IND.

MAKERS OF

BEN-HUR

→ BICYCLES

PNEUMATIC TIRE, \$100.00

GUMBOON TIRE, 75.00

AGENTS WANTED

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding
in the
be
gers.
erable
omplis
twice it

to be
the
softest
of all
and so
spring
em to
an ill
anged
to adding<br

JONAS DEGUTIS

SIERATA.



[TOLESKIS TRAKIS.]

Tuosius tilejo uszstdunksojas; stojo abudu ir pamaželi alredas, szendien esawa ligus. Szendien taip myslini ir kalbi duokie Diewe, idant tosios nuomones žaikite.

— Ar žinai Jonai, tare Alredas, szitieje seni ažuolai pri-mena man muso dwara, ne trukus ten busywa?

— Džiaugies?

— Džiauguos! — ne žinai. — Plaki man szirdis, ir ne žinau no ko. O tu?

— Asz? džiauguosi, ludu ir bijau wiskas ant kart.

— Ar ko buj?

— Da taw reike sakit?

Alfredas suspaude jiam ran-ka ir tare:

— Busiu su tawim.

— Jago galesy tu, arba asz.

— Tu wis kas-zin ka myslini.

— Turiu myslit.

Jonas weļa susydunksoja.

— Ka cze mudwiem ant tu-szto west toke netikuse kalba pasyrupinkiwa ant ko kito u-zei, — tare Alfredas.

— Tai kalbekiwa, — atsake l'nskian Jonas. Klausyk, asz pradesiu, tada geriau iszprasy. Mete 1812 — tavo dede — gra-fas — sugrižta in sawo kaima ir dwara, randa iszpustita ir da ka: pasleptu turtu skrinio: je ne rado. Apdriskias, ir iszal kias kaiminis kudikis parode jiam wieta in kur netikias rat-ditou paslepi pono tarta. Tuom kudikiu asz esmu; sierateli — mužiko waikas, kudi-
vys, surisojo tiflutez̄m Ūlikuszo kalejima.

— Giuentojei palei upes kai-po prie Wistos ir Nemuno ira dydeleje bameje, ba tikisy dydeliu twanu, kada prades sniegia leist. Del togi no augsz-tenu waldžiu likos prisakita waitams, idaut daritu parekda užbegimo tam baisiam newido-nui-twanui.

— Lietuwoje likos prisakita waitams, idant kožnam wal-stiue butu aprinktas namas del cholericzu ir iszrinkta po-ketus virus, kurie bus per daktara pamokiti, kaip atsyti-kime tosios ligos priduot ser-gantiam pagelbā ir kaip su li-goneis apsyteit. Mat, bijo idant su pawasario sižuma ne atsy-naujitu toi liga.

Sukareliu iž Sybe-rijos.

Ne senei stojo biure gubernatoriaus Jerosławie, 10 metu mergaite ir inteiki gubernatoruini prasba apie paszelpima te-wu. Gubernatoris liepi isz-klaust gerai ir dazinojo, jog te-was mergaitas likos usz piktarista siunstas in Syberija. Pati drangue su kudikiu nusyda we paskui, nes kada jau buvo ant wietos, motina nupuole no koju ir ju ne walde. Po atse-dejimui koros pastanawijo grizt in tewine. Ne turedamas pyningu del pasamdimo wezi-ino, padare karutu ir insodinius ligusta pacze pradejo ke laut per Russye. Mergiuke žbai ilga kele atliko palei karu ti ejdama pekszte. Kelawo per 8 menesiuk pakol dasyri in Jerosławia. Gubernatoris su syjudinias tuom atsytkimu, pasyruplino duotie wigada tai nelaimingai familijei.

niekuon daugiaus.

Ne kalbek man to, — tare Alredas, — szendien esawa ligus.

Szendien taip myslini ir kalbi duokie Diewe, idant tosios nuomones žaikite.

Da pasykalbeja apie mazios wertes dalikus sugrižo in mie-

sta.

Alfredas paejo isz puikaus giminimo. Tewai jio per wiso-kias aplinkenibes pawargo. Te-was Alfredo buwo tikru bro-liu grafo apie kuri ant pra-džios pradejau raszt. Numir-damas Alfredo tewas pawedi sawo sunu grafui, kuris dawe zodi, jog paamt apgluba ant likusio sierato. O kas žabiau-se: grafas turejo duktore, tai galime dasyproteg jog ir sutare tarp sawes suwest waikus in pora norint tai antros ejlos gi-mines.

Grafas paemi po smerties brolo po sawo waldži ne tikta likus sunu Alfreda nes ir wi-sus dwarais; užaugino Alfreda dawe atsakanti moksłia koki ti kai galejo. Mat senose gadine se ponai ne žabai emes yrie prie moksłia; iszmoski sziek tiek na miej skaitit ir raszt, graint ant fartapijono ir francuzysz-kai kalbet; tada wažuodawo in užrubėti ant keliu metu, o kada sugriždawo, buwo pabai-gtu. Grafas ant dydelio praszi mo iszsiunte Alfreda in uniwer-szto west toke netikuse kalba pasyrupinkiwa ant ko kito u-zei, — tare Alfredas.

— Tai kalbekiwa, — atsake l'nskian Jonas. Klausyk, asz pradesiu, tada geriau iszprasy.

Mete 1812 — tavo dede — gra-fas — sugrižta in sawo kaima ir dwara, randa iszpustita ir da ka: pasleptu turtu skrinio: je ne rado. Apdriskias, ir iszal kias kaiminis kudikis parode jiam wieta in kur netikias rat-ditou paslepi pono tarta. Tuom kudikiu asz esmu; sierateli — mužiko waikas, kudi-
vys, surisojo tiflutez̄m Ūlikuszo kalejima.

— Giuentojei palei upes kai-po prie Wistos ir Nemuno ira dydeleje bameje, ba tikisy dydeliu twanu, kada prades sniegia leist. Del togi no augsz-tenu waldžiu likos prisakita waitams, idaut daritu parekda užbegimo tam baisiam newido-nui-twanui.

— Lietuwoje likos prisakita waitams, idant kožnam wal-stiue butu aprinktas namas del cholericzu ir iszrinkta po-ketus virus, kurie bus per daktara pamokiti, kaip atsyti-kime tosios ligos priduot ser-gantiam pagelbā ir kaip su li-goneis apsyteit. Mat, bijo idant su pawasario sižuma ne atsy-naujitu toi liga.

Sukareliu iž Sybe-rijos.

Ne senei stojo biure gubernatoriaus Jerosławie, 10 metu mergaite ir inteiki gubernatoruini prasba apie paszelpima te-wu. Gubernatoris liepi isz-klaust gerai ir dazinojo, jog te-was mergaitas likos usz piktarista siunstas in Syberija. Pati drangue su kudikiu nusyda we paskui, nes kada jau buvo ant wietos, motina nupuole no koju ir ju ne walde. Po atse-dejimui koros pastanawijo grizt in tewine. Ne turedamas pyningu del pasamdimo wezi-ino, padare karutu ir insodinius ligusta pacze pradejo ke laut per Russye. Mergiuke žbai ilga kele atliko palei karu ti ejdama pekszte. Kelawo per 8 menesiuk pakol dasyri in Jerosławia. Gubernatoris su syjudinias tuom atsytkimu, pasyruplino duotie wigada tai nelaimingai familijei.

naujintas, weļa baltas ir pui-kei iszrodo.

Kaime kone jokios atmaininge matit. Ne kurios grinczeles paramstitas, kitos da žabiau su linkia. Tworus tiktai sutaisy-tos, daržai apseti o ir žmoniu daugiau, ba jau weļa prisyriko. Karczema atnaujinta, o szale jos naujes namas pacz-tinis, su keleis twartais ir dyde-liu kiemu.

Tika buwo dware, ant zie-goriaus paſcynio iszmusze de-szimta adina; lekajus puikei pasyredes, ant sydabrynes ta-cos, nesza pusryczius in dydeli walgini pakaju.

Dydelis apskritus staſas sto-wejo parentas, ant kurio sto-wejo gardus walgei.

Už staſo da neko ne matit, kaip tiktai patis tarnai szwais-tosy.

Ant kart atsydaro dures szo-ne sales su dydeliu trenksmu-ri riebus, seniwas, nes da dru-tas wiras incejna.

Galejai tuojuas pažint, jog tai patais ponas. Buwo tsi tirkas senowes baudžiauninku tironis. Ir da dabar ant weido persymusinejo ne doribe ir pylnas puikibes.

Dirstelejo ant wresnio leka-jaus ne pasakias žodžio, o kuri stowejo kaip priesz welue su dydelie baima. Lekajus sup-rato, jog tai reike paszaukt du-keri. Lekajai iszniu isz pa-kajaus o grafas perejas kelis kartus per pakaju, sedo ant ka-napos priesz staſa. Weļa dures atsydare in injejo patoga pa-naite ankstibam pasyrodime, injejo ir nusyzipsojo.

Buwo tai Michalina, o kaip l'nskian Jonas. Klausyk, asz pradesiu, tada geriau iszprasy. Alfredas ne mego poniszko gi-wenimo, tiktai prastai apsy-uni-zaudzus, okaudo waikus in dobrobuwa o patoga... kaini.

Misio zirejо in tewa akes

wa ženitis, na ar ne? Ir pradejo juoktis žiuredama tewui in akes. Grafas susyrauki, o sen-pane Roczes žiurejo in jin.

— Parodik man teweli taje gromata?

— Ten neko tokio nauio ne syranda, — atsake sausai gra-fas.

— Del tawes ne, teweli, nes gal del manes kas naujo?

Tewas ne galejo atsakit du-kerei, atneszi gromata, Misie-pradejo skaitit ir kada paba-gi meti gromata ir tare:

— O kodel jis apie mano augitin nieko ne raszo?

— O apie koki? apie koki!

— Jis, žinai tiktai wienas, kiba nori kfaust apie tarna.

— Ar tai ir Jonas ira tar-nu?

— O kas, jago ne tarnas?

— Ka kalbi teweli, kam man szirdi gadini.

O džiauguosiou jog norint wienas turesyme tarp sawes mo-kinta isz p a d o n u kaip tu-teveli wadini.

— Ka turesy tarp sawes!

— Tai, gi, turesyme tarp sa-wes prasto giminimo — sierata, o puikei užauginta ir szendien žmogum, su munis ligu.

— O! del Diewe, jau man kantribes ne tenka — paszoko grafas. — Ko cze taip rupintis tokui kumu, mužiku, isz kurio padarisiu cyruliku o kuris ir gi-wilus gidins ir bus po wi-sam.

— Kad Alfredas rasze, jog jis ira daktaru.

— Tai man wis tiek, ar daktaras ar cyrulikas, — duosiu ałga kaip bernii tures isz to džiaugtis, ir ne ira apie tai ka-daugiaus kalbet.

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai žaukiau. Kaip rodos no-ri mane ant juoko palikt, ra-zsidiadas gromata idant kaip kakis kwaillis žauktau....

Tai pasakias atsydedo. Ta-me dawes yirdet dundejimas karietos ant kiemo. Grafas paszoko.

— Ne žauksiu, ba jau gana ikgai



Dwasiu Swietas

— ARBA —

Sapmai, pryaautymai ir pasyrodinai
SURYNKO
— LEONAS — RAGALSKIS.
PERDEJO ANT LIETUVISKOU

D. T. B.

Pasyrodimas nukirusio wiro.

(TOLESNIS TRAKIS.)

Padawe jiam sawo skribeleje wandenio atsygert ir labai susygraudino, kada mate, jog jau mirsza. Norint tarnameis nusigando tuom sapnu, wienok rupinos ponias apmalsint, mis lidamos, jog tai ira paprastas sapnas, o kad poni nuolatos myslino apie sawo milmevara, tai ir sapnawo. Ponios motyna, kuri radosy tam paczem name, perdestinejo duktorei, i dant nesyrupintu, ba prieszadina gawo nog jio gromata. Joki malszinimai ne maczino ir buwo tos nuomenes, jog joss wiras pražuwo. Motyna sededama prie jossow lowcos, dziaugesy, jog dokte nuwaranta werksmu wela užmigo, ne ant ilgo. Wos ketwertis adinos praejo, tokis sapnas wela ija pabudino ir jau dabar ne abejojo, jog tame turi kas butie ne prigimto. Isz to inpuole in sziltine, pradejo būdziot per keles dienas ir swarsty tarp giwastio ir smertio. Tame laike gawo ludna žine, jog ijos pats tikrai keloneje likos užmuzstu.

Keturi menesei jau perejo jog to laiko likos naszlaite ir wiena karta buwo bažnicijoje ant miszin. Ka tik miszios pasbyagi, szitai akes jios puoli ant wiro szale ijos sedintio žomkoje: klikelejo baisei ir apał. Patekne išvadzio.

— PUJKUS SALIUNAS....
P. — NAWYCKO.

MAHANOY CITY, PA.
Lounville, St. Louis, Kansas City, Memphis,
Nashville, Mobile, New Orleans, Irl. t. t.

Geriausiai dažtus (bagra) us
zmona ciekus ir ant to paties, trečios
lėdų noris ir kur vazonai tai pignatas, parodas
ykiemis ta kompanijai. Apie wysame informacijos
jukite pas:

A. PALMER,
Agent. LEHIGH VALLEY, Mahano City, Pa.

THE LATEST, CHEAPEST
AND BEST
IS THE

C Y C L O N E

POST-HOLE

DIGGER

Universally conceded to be
the best and only Digger that
works to perfection in the soft
est of sand and the strongest
of clay, and can be used
to work in any kind of
soil, as the blades are
arranged and made of
steel, thus allowing them to
expand and contract when ill
and emptying same.

The handle is so arranged
that it can be lengthened
any desired length by adding
the pipe to it, and so the
desired depth can be
reached with these Diggers.

It is light, strong, durable
and simple, nothing complicated
about it, and does twice
the work in less time than any
other Digger made.

Ask your dealer for, or address

CYCLONE DIGGER CO.,
ST. LOUIS MO.

Patented June 27, 1887. Published July 1, 1887. Other Patents Pending.

Shipped in boxes, packed in
the most careful manner.

Price \$10.00 per dozen.

Order from your dealer or
from the manufacturer.

W. H. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

Light, fast, resilient.

Easily repaired.

Agents wanted.

H. A. LOZIER & CO.,
CLEVELAND, OHIO.

Fitted with Cleveland Pneumatic Tires.

JONAS DEGUTIS

— SIERATA —



[TOLESNIS TRAKIS.] —

Tuosius taip isztare pyktumu, j sudrebejo, driso pasjy' iszpildit pr.

— Ar tewas patra usz peties: — desimtis!

Noras ne kas su nav weidu prisia ka. Tas ne ant iżsyteisi ne werki, ne nes su nuleis liu pasjy' mandiera, nu ir taikstesy g.

Tilejo wi ant tewo; w rustas pradej se pasjyrode susyjudino.

Ynwalidai mainu ant ka wo, nes ne w zodžio ciptele wisy.

Macziau, j prasitzu atħai stotusy. Asz nierems ne wa was norynt wienok tare jiam 20 — ir z ginta uszpaka

Ant gađo niekas ne pras noredamas pa prasmico, tare winti Duszak kiti zalnieri g.

— Prasziki nias, idant do

Wos pabaig tai wijs żalnie kapitono ir p mo kaltes. Ta kias prie tewo szit susymilejiko.

Tewas wałan stes, newos m atsyledias tare

— Na, kiall ir sarmatikis t del tawes wijs apuret. Mat kaip maži kuc tiek paraka uo poleono sluzir priezaste ju mink, jog jago risy maiszate, ta pas majora dantwae pain sudu, ba asz n ki girtbokli p da.

— Kapitone tone! — paszau ant keliu pri Kawnackis, de kriżum: — pris ant Diewo dan kos in burna n tai dowanok ta ta ir apteikie m lone!

— Na jau d noju. — Diewas kaip brolis mi del wiśu laime ni gremezdar, i tokis: mileki pyldinkime džios, Diewas am, nes ir a

Alfredas tilejo uszsidunkso jas; stojo abudu ir pamażeli ejo liepoms sodita ulice. Pri eja senus ażuoħus, wela susy faiki; dyrstelejo saw in akes.

— Ar zinai Jonai, tare Alfredas, szitjeje seni ażuoħi pri mena man muso dwara, ne trukus ten busysa.

— Džiaugies?

— Džiaugiuosy! — ne zinu. — Płaka man szirdis, ir ne zinu no ko. O tu?

— Asz? džiaugiuosu, ludu ir bijau wiskas ant kart.

— Ar ko bijei?

— Da taw reike sakit?

Alfredas suspaude jiam ran ka ir tare:

— Busiu su tawim.

— Jago galesy tu, arba asz.

— Tu wis kas-zin ka myslu.

— Turiu myslit.

Jonas wela susydunksojo.

— Ka cze mudwiem ant tu sztio west toke netikuse kalba pasyrupinkwa ant ko kito u zeit, — tare Alfredas.

— Tai kalbekiwa, — atsake l'nskumian Jonas. Klausyk, asz pradesiu, tada geriau iszprasy. Mete 1812 — tawo dede — grafas — sugrizta in sawo kaima ir dwara, randa iszpustita ir da ka: pasleptu tutu skrinio je ne rado. Apdriskias ir iszak kias kaiminis kudikis parode jiam wietu in kur netikias randojus paslepi pono tarta. Tuom kudikiuu asz esmiu; si erateli — mužiko waikas, kudi kis — tare. — Tari, — asz, — asz paġġiżiż. Ir, ukata wijsfuki mas, jog mane isz wargo isztranku, ant kurio sutwertas, atadawie in moksla, ant pagħol pawelijo man kolaun su tawim ant mokslo in uniwersita Berlinini del iżsymokinimo daktaristos. Kelis metus per butus drauge su tawim, iszej isz mano pomietes kashu mudi skire wiens no kito. Kaip draugai mokslines ne turejo skirtumo tarp manias o tawias. Pawelini man sawe wadint tawo draugu ir paduodi ranka kaip brolui! O! Diews taw tai atligins! Tu del manes bu wai dydelu geredeju, kas-tin ar ne geresniu usz pirmutini? Wienom matua tawu szirdi jog ir atiegħi busy mano prietellum. Kaip sugrizu in mano gjintines szale, wela turesiu bu tie padonu, wela busiu nużemtu. Mano brolei mužikelei, ne tury tosio mysles ka asz ir su manim ne nores użsydet astums mane nog sawes. Isz juoks mane ir żemianu usz Eskimora palaikis arba usz bez dżionka.

— Del ko?

— Ba asz esmiu mužiku, pa donu.

— Ne szi ne ta myslini.

— Ne, brangus Alfredai, muso ponai myslina, jog tiktai bajorai żmonis, o kiti żmonis, tai ligus bezdżonkai. Kas ne ira bajoru, stengesy juom but, perdirba prawardei szen dien daug tokku turyme, ka ne atsyżen kliniaant pleciaus musz tines, sawe bajoru padare.

— Padarike ir tu taip?

— Ne kalbek man to! Asz! esmiu szendien dydžiav isz mano paejgos — buwau ir esmiu mužiku, sunum mužiku, kuri matete ant pradžios szitos historijos, sugaditas, iszpustitas, szendien isztaijsas ir at-

niekuom daugius.

Ne kalbek man to, — tare Alfredas, — szendien esawa ligus.

Szendien taip myslini ir kalbi duokie Diewe, idant tos

nuomonies īaikitumeis.

Da pasjkalbeja apie mazios wertes dalikus sugriżo in miesta.

Alfredas paejo isz puikaus għimmo. Tewi jio per wijskien aplinkenibis pawargo. Te

was Alfredo buwo tikru broliu grafo apie kuri ant pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo tewas pawed sawo sunn grafui, kuras dawwe zodi, jog pajejt apgauba ant likusio sierato. O kas żabiause: grafas turejo duktore, tai galime dasyprotet jog irsutare tar sawes suwest waikus in pora norint tai autros ejlos għimme.

Grafas paemi po smerties brolo po sawo waldži ne tiktai likusy sunu Alfreda nes ir wi sus dwarus; užaugino Alfreda dawwe atsakanti moksla koki ti ktai għajnej. Mat senose għadine se ponai ne żabai emes prie mokslo; iszmoko sziex tiek na miejje skaitit ir raszit, grānt ant farpartipjoni ir francuższkai kalbet; tada ważuodaw in użrubei ant kelju metu, o kada sugriżdawo, buwo pabagħu. Grafas ant dydelo praszi mo iż-żiunta Alfreda in univer

systeta, o priesz kitus sake, jog iszważewo in swetimas žemes. Alfredas ne mego poniszko għiġenimo, tiktai prastax apseħħi hawni, tiktak ja kollha. — Tari, — asz, — asz paġġiżiż. Ir, ukata wijsfuki mas, jog mane isz wargo isztranku, ant kurio sutwertas, atadawie in mokslo, ant pagħol pawelijo man kolaun su tawim ant mokslo in uniwersita Berlinini del iżsymokinimo daktaristos. Kelis metus per butus drauge su tawim, iszej

isz mano pomietes kashu mudi skire wiens no kito. Kaip

draugai mokslines ne turejo skirtumo tarp manias o tawias. Pawelini man sawe wadint tawo draugu ir paduodi ranka kaip brolui! O! Diews taw tai atligins! Tu del manes bu wai dydelu geredeju, kas-tin ar ne geresniu usz pirmutini? Wienom matua tawu szirdi jog ir atiegħi busy mano prietellum. Kaip sugrizu in mano gjintines szale, wela turesiu bu tie padonu, wela busiu nużemtu. Mano brolei mužikelei, ne tury tosio mysles ka asz ir su manim ne nores użsydet astums mane nog sawes. Isz juoks mane ir żemianu usz Eskimora palaikis arba usz bez dżionka.

— Praszau — atsake leka jas-

— Ant ritojus po tam apras-

szum, stowejo priesz wienna

nama karietate kureme giwe-

no Alfredas. Pacztorius apie

arkliu sukinejosy żaunkadas

pakelewingo.

Ejnajt isz pakajaus, Jonas

atsyklaupi ir su aszjaro mel-

des, o Alfredas dedamas p-

sztinatais ant ranku żiurejo in

jin su szandu.

— Del ko?

— Ba asz esmiu mužiku, pa

donu.

— Ne szi ne ta myslini.

— Ne, brangus Alfredai,

muso ponai myslina, jog tiktai

bajorai żmonis, o kiti żmonis,

tai ligus bezdżonkai. Kas

ne ira bajoru, stengesy juom

but, perdirba prawardei szen

dien daug tokku turyme, ka ne

atsyżen kliniaant pleciaus musz

tines, sawe bajoru padare.

— Padarike ir tu taip?

— Ne kalbek man to! Asz!

esmiu szendien dydžiav isz

mano paejgos — buwau ir es-

miu mužiku, sunum mužiku,

kuri matete ant pradžios szitos

historijos, sugaditas, iszpusti-

tas, szendien isztaijsas ir at-

naujintas, wela baltais ir pui- kei iszrodo.

Kaime kone jokios atmaħnos ne matit. Ne kurius grinczeles paramstítos, kitos da żabiau su linkia. Tworos tiktai sutais, darżi apseti o ir żmoni daugħiau, ba jau wela prisyri ko. Karczemha atnaujinta, o szalejha naujas namas paczni, su keleis twartais ir dyde lu kieni.

Tika buwo dware, ant ziegoriaus palocyno iszmużże se simta adina; lekajus puikeni pasyredes, ant sydabrynes ta cos, nespa pusryċċiū in dydeli walgini pakaju.

Dydelis apskritus staħas stowejo parenġas, ant kurio stowejo għadu tħalli grafo apie kuri ant pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau raszit. Numirdamas Alfredo buwo tħalli grafo apie kuri ant

pradžios pradejau rasz

